



ADOS OF AMERICA ETIOPIA FEDERACIÓN DE RUSIA FILIPINAS FRANCIA GRECIA GUATEMALA  
ESIA JAPÓN KAZAJISTÁN MAURICIO MÉXICO NÍGER PALESTINA PAPIA NUEVA GUINEA  
CHECA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO REPÚBLICA DOMINICANA RUMANIA  
DIA TANZANIA TIBETUIA URUGUAY

# La huella digital de Dios

Mientras reflexiono sobre el 2021, puedo ver plenamente la huella digital de Dios en el ministerio de TeachBeyond. Al entrar en este año, el equipo de liderazgo sintió que el año ya estaba lleno: Los planes se realizaron para programas y proyectos nuevos en todo el mundo. Acabábamos de empezar nuestro nuevo plan estratégico que se llamaba *Abrazando la Visión*, el cuál se presentó (Después de mucha oración) donde nos dirigiremos sobre los próximos 5 años. Pero, como siempre sea el caso, Dios tuvo mejores planes.

Un ejemplo de esto se produjo a principios de año, cuando conocimos a un grupo de misioneros apasionados sobre la proclamación del evangelio en un país de población mayoría musulmana. Este país de acceso creativo ni siquiera estaba en nuestro radar. Mientras que el grupo presentó su situación, nos dimos cuenta que la necesidad para la educación en este país llegaba a un punto de crisis.

Al principio en la conversación, nuestro equipo de liderazgo se enfrentó a una pregunta familiar: ¿Cómo respondemos cuando una puerta nueva se abre inesperadamente? Este país, proyecto, y gente no estaba en nuestro plan estratégico. Los trabajadores y recursos eran completamente desconocidos. ¿Quién estaría dispuesto a ir? ¿Cómo podemos financiarlo? Todas estas preguntas permanecieron, pero mientras orábamos en la fe, sabíamos que la respuesta era Sí, Dios nos estaba llamando a este trabajo.

Así que, ¿Qué pasa cuando confías en Dios para hacer lo que sabes que no puede realizarse con esfuerzos humanos? Dios es fiel. Acabamos de enviar a nuestro tercer miembro a este país. A mitad del 2022 habremos establecido un centro de aprendizaje y habremos planeado tres más. ¡Todo esto solo 18 meses después de nuestra primera conversación!

Es un testimonio extraordinario de la fidelidad de Dios que la mayoría de proyectos de TeachBeyond podrían funcionar completamente este año. Esto no quiere decir que fuera fácil o sin necesidad de una resolución determinada. ¡Me daba cuenta constantemente que requiere un compromiso real para seguir el llamado de Dios de mover sobre los mares, especialmente durante una pandemia! Uno de nuestros miembros que va a un país de

acceso creativo en Asia, tuvo que aislarse por 7 días en un hotel y entonces seguir esto con 2 semanas más de cuarentena en casa. Ella tuvo que hacerse pruebas regularmente a pesar de estar doblemente vacunada. Finalmente, 21 días después de salir de su hogar, podía salir de su apartamento. En resumen — a pesar de los obstáculos de hacer misión interculturalmente, ella era una misionera en movimiento. Mientras lees a través de nuestro informe anual, esta historia del compromiso y resolución de este miembro no era una excepción, pero la norma para miembros de TeachBeyond alrededor del mundo este año.

## **La huella digital de Dios era evidente también en su redención y sostenimiento de**

nuestros miembros y proyectos alrededor del mundo. Nuestro informe anual subraya historias de Bucarest, Sudáfrica, Asia Central y Paraguay, todos señalan a la provisión de Dios y su guía durante otra temporada de incertidumbre global. Durante la segunda mitad del año, enfrentamos ambientes políticos particularmente desafiantes en Etiopía, Haití, Ucrania y otros lugares, los cuáles nos recordaban que como una misión que sirve en más lugares con más personas, debemos depender totalmente de una sabiduría llena del Espíritu para discernir en cómo respondemos en obediencia y fe a estas crisis.

Concluimos el 2021 planeando a nuestra primera conferencia global desde el 2014, la cual nos recordaba, desde nuestra perspectiva humana, que tanta incertidumbre existe en el año nuevo. ¿Cómo respondemos a esto? Por la fe, confiamos en Dios, Su carácter, Su llamado, y Su provisión. Nuestra parte es responder con obediencia, sabiendo que el año próximo, Dios sin duda abrirá puertas de maneras inesperadas para la proclamación del evangelio alrededor del mundo.



A handwritten signature in black ink that reads "David Durance". The signature is fluid and cursive.

**David Durance**  
Presidente

# Impacto Global

1047

Miembros y socios  
sirviendo por todo el  
mundo

242

Proyectos y programas  
servidos por TeachBeyond  
por todo el mundo.

## AQUÍ ESTÁN LOS 6 MOMENTOS MEMORABLES DEL 2021:

- Crecimiento constante en **proyectos, miembros, y servicios**
- **Casi 1 de cada 3 aprendices** servidos en proyectos de TeachBeyond vienen de una comunidad pobre o marginada.
- Celebramos el crecimiento continuo en aprendices con **más de 21.000 recibiendo servicio de más de 1.000 miembros de TeachBeyond**
- **Hemos ampliado el número de niños marginados siendo servidos** a través de Beyond Borders y Open Schools World-wide que ahora representa más que 1 en 4 aprendices al nivel mundial
- Establecimos **5 entidades nacionales: TeachBeyond Bolivia, TeachBeyond Uruguay, TeachBeyond Ethiopia (Etiopía), y dos entidades de acceso creativo**, aumentando el número de oficinas nacionales a 25
- Lanzamos **4 nuevos startups de proyectos de TeachBeyond** dando el total de 26 escuelas de Teachbeyond y proyectos mundiales.
- Poveemos una **"Orientación Global"** para todos los miembros de TeachBeyond en América Latina como parte de un proyecto piloto por todos miembros de la organización
- Establecimos **4 prioridades globales para el fin del año** que incluye crear espacio adicional para la oración por todos los miembros, desarrollar liderazgo global, ampliar servicios para apoyar a los ambientes educativos eficaces, y aumentar el fondo de impacto Global

## Distintivos de la organización TeachBeyond

Nos aferramos a una colección de características y cualidades que, en suma, constituye nuestro enfoque de la educación transformadora. Nuestro distintivo es la manera en que adoptamos estos principios, creencias e ideas que de por sí mismas no son necesariamente "distintos".

### NUESTRA MISIÓN

Como seguidores de Jesús, somos una comunidad global que formenta servicios de educación transformadora como parte de la misión continua de Dios de transformar a individuos y comunidades en su intención.

### NUESTRA ORACIÓN

Deseamos con todo el corazón servir al mundo de nuestro padre, amar a Jesucristo y ver en los individuos y las comunidades la transformación del Espíritu Santo a través de la educación fundada en la Palabra de Dios.

### NUESTROS VALORES

Vivimos nuestra misión y visión como portadores de la imagen de Dios, llamadas a una vida de oración, fe, y santidad. A través del poder de la palabra de Dios y el Espíritu Santo, nos esforzamos como individuos y como una comunidad de abrazar los valores siguientes:

**LA HUMILDAD:** Reconociendo al Señorío de Cristo, consideramos las necesidades de otros más altas que las nuestras. Nos acercamos a todas las situaciones con la actitud de aprendices y buscamos discernir lo que Dios ya está haciendo y a donde Él nos invita para unirnos con Él. Contextualizamos nuestras prácticas a las culturas en las cuales servimos para representar y también presentar al evangelio de Jesucristo de manera eficaz.

**EXCELENCIA:** Reconocemos que Dios merece toda la gloria en todo lo que hacemos, emprendemos todo con todo el corazón y lo mejor de nuestra habilidad. Nos acercamos a nuestra llamado a la excelencia con creatividad, comprometiéndonos como mayordomos de los recursos de Dios.

**EL AMOR:** Abrazamos a nuestra identidad como una gente amada por el Creador, buscamos amar al Señor con todo nuestro corazón, alma, mente, y fuerza. De igual manera, nos comprometemos a amar los unos a otros y al mundo alrededor de nosotros, aprendiendo a hacer el bien, buscar justicia, y corregir la opresión.

**LA ASOCIACIÓN:** Al entender nuestro papel como trabajadores con Dios, buscamos intencionalmente hacernos socios con otros para promover el trabajo de la transformación alrededor del mundo. Nos comprometemos a trabajar juntos en unidad y comunidad como una familia de fe.

## Donde Servimos

"Dios ha llamado a TeachBeyond a ser un agente de la transformación empoderada por el Espíritu Santo en medio de aquellos a quién servimos: **miembros, aprendientes, organizaciones, y comunidades**". Estas son nuestras metas para ellos:

### LOS MIEMBROS

más y más llegarán a ser modelos eficaces de una vida transformada

### LA EDUCACIÓN

será excelente, holística, cristocéntrica, y contextualizada para todos

### LAS ORGANIZACIONES

serán relevantes, ingeniosas, y eficaces

### LAS COMUNIDADES

experimentarán la transformación redentora

## Como servimos

### ESCUELAS

jardín de infancia, escuela primaria, escuela secundaria

### EDUCACIÓN SUPERIOR

Universidades, facultades, seminarios

### EDUCACIÓN INFORMAL

Programas de idioma, campamentos, desarrollo de liderazgo, retiros, terapia

# Conoce la Familia TeachBeyond



## ACAMP-SERRA

[acampamento.org](http://acampamento.org)

Acamp-Serra es un ministerio de campamento en Brasil que provee campamentos de noche, de día, y campamentos de inglés para niños, jóvenes, y familias.



## ARBOR CHRISTIAN ACADEMY

[arborchristianacademy.org](http://arborchristianacademy.org)

Sirviendo estudiantes locales en la República Dominicana desde 2017, la escuela ofrece preescolar y escuela primaria.



## ASUNCIÓN CHRISTIAN ACADEMY

[aca.edu.py](http://aca.edu.py)

Fundada en 1958 en Paraguay, Asunción ofrece los años preescolar hasta el último año de secundaria en inglés, español, y guaraní. Los estudiantes pueden graduarse con un diploma estadounidense y una paraguaya.



## BELIZE CHRISTIAN ACADEMY

[belizechristianacademy.com](http://belizechristianacademy.com)

Belize Christian Academy sirve aproximadamente a 235 estudiantes locales e hijos de misioneros desde kínder hasta el último año de la preparatoria.



## BEYOND BORDERS

[teachbeyond.org/beyondborders](http://teachbeyond.org/beyondborders)

Beyond Borders envía a educadores cristianos, administradores, y personal, para proporcionar una educación transformadora a los desplazados y marginados.



## BEYOND INGLÉS

Beyond Inglés ofrece un programa de inglés de calidad en un suburbio de Brasilia a estudiantes de todos los niveles económicos, y ofrece la esperanza de Cristo a través de la educación transformadora.



## BLACK FOREST ACADEMY

[bfacademy.com](http://bfacademy.com)

Black Forest Academy en Alemania ha operado desde 1956, proveyendo una educación de calidad a aproximadamente 300 estudiantes locales e internados cuyas familias sirven en más que 50 países.



## BRIDGEWAY NORTH AMERICAN SCHOOL

[bridgewaymexico.com](http://bridgewaymexico.com)

Residentes locales pidieron a TeachBeyond ayudarles en establecer BridgeWay North American School en México DF. La escuela se abrió para las clases en el otoño de 2017.



## CHRISTIAN ACADEMY MOZAMBIQUE

[cam.edu.mz](http://cam.edu.mz)

Una escuela internacional diversa desde preescolar hasta el duodécimo grado que empezó en 1996. Provee una educación de calidad desde una perspectiva cristiana. Los estudiantes se gradúan académicamente listos para postularse a la universidad.



### FATEB KINSHASA ACADEMY

[fatebkinshasa.academy](http://fatebkinshasa.academy)

La primera escuela de TeachBeyond con propiedad, dirección, y personal africano se abrió como FATEB Kinshasa Academy en 2015 en la ciudad capital de Congo.



### INTERNATIONAL EDUCATION SERVICES

International Education Services es una escuela ubicada en una de las naciones inalcanzadas más grandes de la ventana 10/40. Su propósito es educar a los niños de familias llamadas al ministerio en este país.



### LIVEBEYOND

LiveBeyond, fundado en 2008 con el nombre Atos y renombrado en 2016, transforma a jóvenes en Brasil a través de entrenamiento teórico y práctico en pasantías y viajes misioneros.



### RAINFOREST ACADEMY ASIA

Rainforest Academy está ubicado en un país de Asia a lo largo de la línea ecuatorial. Fundada en 2009, esta escuela privada basada en la fe tiene un cuerpo de 200 estudiantes.



### FOUNDERS ACADEMY BANGLADESH

Founders Academy provee instrucción en inglés usando un currículo americano. La escuela provee una educación internacional que prepara a los estudiantes locales para estudiar en universidades de primer orden.



### JANZ TEAM GRAMADO

[janzteam.com.br](http://janzteam.com.br)

Janz Team Gramado es un campus con instalaciones de reuniones y camping. Aquí es donde TeachBeyond Brasil tiene mucho de sus eventos.



### OPEN SCHOOLS WORLDWIDE

[osww.org](http://osww.org)

Open Schools Worldwide da la oportunidad de aprender la aritmética y alfabetización al nivel de tercer grado a niños marginalizados sin acceso a escuelas.



### SANTA CRUZ CHRISTIAN LEARNING CENTER

[scccl.org](http://scccl.org)

Santa Cruz Christian Learning Center se abrió en Bolivia en 1997 y provee una educación cristiana de calidad en inglés. Los estudiantes se gradúan con diplomas bolivianos y americanos.



### HOPESEED SCHOOL

[hopeseedschool.org](http://hopeseedschool.org)

HopeSeed ofrece clases de preescolar hasta el quinto grado. Empezó en 2020 y provee instrucción en español e inglés.



### LÉMAN INTERNATIONAL ACADEMY

[liacademy.ch](http://liacademy.ch)

Léman International Academy abrió en 2010 para ofrecer una educación bilingüe en francés e inglés para edades desde 3 hasta 11. Está ubicado cerca de Ginebra y sigue un currículo suizo.



### PUEBLA CHRISTIAN SCHOOL

[pueblachristianschool.org](http://pueblachristianschool.org)

Puebla ofrece clases en inglés de primer grado hasta el duodécimo grado. Promueven crecimiento holístico y excelencia académica. La escuela fue fundada en 1967.



### UKARUMPA INTERNATIONAL SCHOOL

[ukarumpainternationalschool.org](http://ukarumpainternationalschool.org)

Ukarumpa International School (UIS) ubicada en Papúa Nueva Guinea, ofrece una educación de preescolar hasta duodécimo grado. UIS ofrece un estudio de lengua materna (MTS), un programa de ESL, y un departamento de asistencia de aprendizaje (LAD).

# Dios sigue abriendo las puertas

## Mike Koerber / Director regional de Canadá & E.E.U.U.

Durante el año pasado, Dios seguía abriendo las puertas a TeachBeyond para hacerse socio con nuevas escuelas y países alrededor del mundo. El Fondo de impacto Global provee fondos estratégicos para ayudar a que todo esto sea posible. En 2021 tuvimos nuestro primer "Day of Giving" (Día de donaciones) en el 18 de noviembre. Muchos donantes generosos ofrecieron igualar los fondos hasta \$50.000.

En el "Day of Giving" el equipo de Canadá y los E.E.U.U. se unieron para compartir el trabajo global de TeachBeyond con otros. Era un día lleno de testimonios en video, reuniones de equipo, tiempos de oración, tiempo para reír, para compartir en Facebook, llamar por teléfono, e invitar a amigos y familiares a participar en la misión. ¡Como siempre lo hace, Dios nos sorprendió mientras excedimos la meta de recaudación de fondos! Uno de nuestros personales de Canadá/E.E.U.U. relata como Dios proveyó de manera especial a través de esta campaña.

" En el 'Day of Giving', me sentí obligado a comunicarme con un amigo mío, pero me resistía a la idea de llamarlo todo el día. ¿Por qué? Porque este amigo es lo más anti-religioso que puede haber. Alrededor del mediodía, este sentimiento fastidioso en mi corazón no se iba, entonces fijé una llamada rápida por video con él. Cuando hablabamos sobre el 'Day of Giving' y

específicamente el Fondo de impacto Global, pude ver que Dios se movía porque inmediatamente accedió a dar un regalo único. Me quedé paralizado. Dios provee. Y Él puede ablandar hasta el más improbable de los corazones."

Además de la manera en que vimos el trabajo de Dios a través del 'Day of Giving', otros momentos resaltantes de la región de Canadá y los E.E.U.U. de 2021 incluyen:

- Ver más y más socios financieros apoyando con alegría el avance de TeachBeyond alrededor del mundo, reflejado por un aumento de 44% en donaciones al Fondo de impacto Global de el doble de donantes desde 2020.
- Lanzamos la nueva marca de TeachBeyond para toda la organización, y también uno nuevo sitio web de Canadá y los E.E.U.U.
- Lanzamos un nuevo programa para la gestión de donantes y movilización que mejore ambos el eficiaz interno tanto como la experiencia para donantes y cantidatos.
- Apoyando el desarrollo de nuevas iniciativas de las Relaciones con iglesias (Church Relations), mientras las asociaciones de iglesias continúan de crecer en Canadá y los E.E.U.U.
- Crecimos nuestros equipos de movilización y avance por 2 miembros en cada uno, para aumentar nuestras capacidades de enviar y recaudar fondos.

# IMPACTO REGIONAL

# 104

Miembros de TeachBeyond internacionales y nacionales que sirven en Canadá y los E.E.U.U

# 5

Proyectos y programas servidos por TeachBeyond en Canadá y los E.E.U.U.





# Los campos son maduros para la cosecha

## Tamera Peters/ Directora Regional de África

En La RDC, los profesores de Fateb Kinshasa Academy ven una transformación en las escuelas y las vidas de los profesores, mientras comparten servicios de educación transformadora a 3 otras escuelas fuera de la ciudad de Kinshasa. La mayoría de los estudiantes son huérfanos.

Fima, nuestro Director nacional, contó la historia de un niño de 10 años sin pies y sin manos que ha sido burlado e intimidado en su escuela previa y no quería asistir más. El equipo de Fima acaba de cumplir la capacitación a profesores en una de estas escuelas, de ver a los niños en la manera que Dios los ve. "Este niño vino a esta escuela y lo trataban como la creación de Dios y le mostraban el amor de Dios. Experimentaba que era amado y que Dios lo creó de esa manera. Este niño empezó a apreciar su valor y darse cuenta de que era capaz de aprender y hacer un progreso en su educación".

Nuestra oficina de Sudáfrica organizó unas sesiones de capacitación en línea que involucraba más de 200 profesores y líderes de muchos países africanos, equipándolos con herramientas de educación práctica basadas en una cosmovisión cristiana.

Por la Gracia de Dios, Open Schools, nuestro ministerio a niños sin acceso a la educación, continua colaborando con muchos nuevos socios. También entrenaban más de 100 tutores nuevos, empezaba el desarrollo de la próxima etapa de currículum y extendió nuestros proyectos en nuevas áreas. Las vidas de 3670 niños marginados fueron impactados por más de 200 voluntarios que repartieron el programa en 74 sitios. Muchos tutores y niños también enfrentaban el desafío de hambre y falta de equipamiento de protección.

En 2021 Beyond Borders, nuestro ministerio con gente desplazada, trabajó con 5 socios locales en África para servir a más de 300 aprendices. Una asociación con una iglesia de refugiados en Uganda empezó a servir a 74 jóvenes y 36 niños, y una biblioteca para nuestro proyecto de Níger traía mucha alegría a los aprendices refugiados. También dimos la bienvenida a un tercer cohorte de aprendices a nuestro programa de escuela de Korah e hicimos una transición con 5 niños a una escuela cristiana local.

Los campos son maduros para la cosecha, y estamos llenos de agradecimiento y anticipación en cómo Dios trabaja a través de la educación transformadora en África.

## Momentos memorables de 2021:

- La creación de una herramienta de capacitación para profesores de 7 módulos llamada **Sparrow Project**, (proyecto de gorrión) para escuelas no vistas con pocos recursos, se usa en la RDC y Etiopía. Actualmente, capacita a más de 50 profesores y líderes nacionales.
- Dando la bienvenida a **CAM, Christian Academy Mozambique**, ubicada en Maputo, en la familia de escuelas de TeachBeyond.
- OSWW (Open Schools) repartió **3000 libros de ejercicios de alfabetización y aritmética** en las áreas rurales de Chikwawa, Malawi y equiparon los proyectos con 2000 mascarillas.
- El evento anual de OSWW '**Kilometers for Kids'** (Kilómetros para niños) tuvo lugar en 6 continentes en junio de 2021, excedió el monto de recaudación de fondos de 2020 a pesar de los confinamientos.
- Una asociación con una iglesia de refugiados en Uganda empezó a **servir a 74 jóvenes y 36 niños**.
- **15 miembros nuevos** se nos unió en Etiopía, Senegal, y Níger.



Un grupo de estudiantes leyendo juntos en la Biblioteca.

# África

# IMPACTO

120

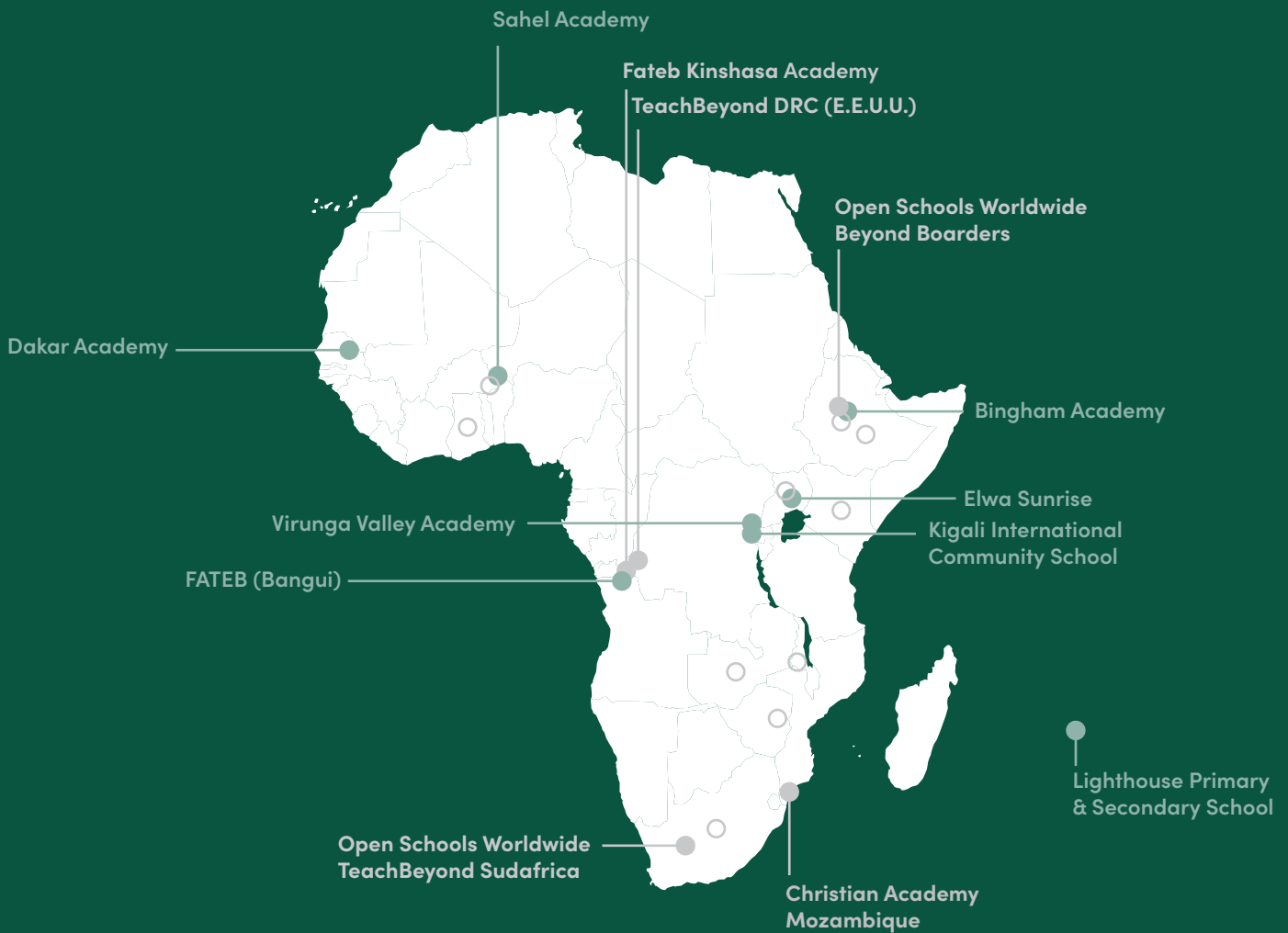
Miembros de TeachBeyond internacionales y nacionales que sirven en África

17

Países servidos en África

99

Proyectos y programas servidos por TeachBeyond en África (Ubicaciones de acceso creativo no aparece en la mapa de abajo)



## CLAVE DE MAPA

- La Familia de TeachBeyond
- Los asociados de TeachBeyond
- Programas de asociación con Open Schools o Beyond Borders



**Encima:** Ruby lee con estudiantes. **Abajo:** Aaron ayuda con actividades de lectura en el día de biblioteca.

# Dios va adelante

## VF/ Director Regional de Asia

Continuamos viendo a Dios andando adelante del trabajo en Asia, mientras hemos empezado trabajando con nuevos proyectos en 3 países nuevos y hemos puesto personal en cada una de estas escuelas. A menudo es bueno por alguien dar un paso atrás y ver cómo Dios utiliza a cada profesor, en cada proyecto, de manera que no es siempre tan obvio al comienzo. Una escuela durante su preparación por una campaña de capitales llegó con una lista de estas cinco maneras en que su escuela hace una diferencia:

1. 50% de iglesias en esta área geográfica empezó con donaciones de la escuela y aquellos a los que la escuela sirve.
2. La escuela podía dar licencias de trabajo a 35 creyentes expatriados para permitir a la familia servir allí sin preocuparse sobre la pérdida de la visa o la fecha de expiración de ella.

3. La escuela podía dar empleo a 24 creyentes nacionales quienes en otras circunstancias tendrían dificultad en asegurar un trabajo.

4. La escuela podía empezar una escuela preescolar transformadora para niños nacionales.

5. La escuela apoyó a más de 150 familias haciendo trabajo de ministerio en ese país.

Estos eran algunas de las maneras más principales, pero hay tantas otras maneras, al vivir en esta ciudad en particular, a través de las interacciones personales y conexiones, que Dios se hace conocido. ¡Cuando tomamos el tiempo para mirar atrás en la fidelidad de Dios, provee ánimo para el futuro, mientras seguimos trayendo la transformación a nuestros aprendices, profesores, proyectos, y comunidades!



## Momentos memorables de 2021:

- Vimos una nueva escuela en un país de acceso creativo **empezar el proceso de establecer una entidad jurídica.**
- Vimos a una de nuestras escuelas en un país de acceso creativo **recaudar bastante fondos para comprar tierra para un nuevo edificio.**
- Enviamos a **nuestros primeros misioneros** a 3 proyectos de TeachBeyond nuevos este año.
- Vimos **campamentos empezar de nuevo** este año en Asia central.
- Ahora tenemos **más de 50 proyectos y programas** en **19 países** por toda la región de Asia.
- Ahora tenemos **298 miembros, miembros nacionales, y miembros secundados** que sirven por toda la región.

Algunas fotos entre salpicones en una escuela de natación en Asia.

# Asia

# IMPACTO

298

Miembros de TeachBeyond internacionales y nacionales que sirven en Asia

19

Países servidos en Asia

50

Proyectos y programas servidos por TeachBeyond en Asia (Ubicaciones de acceso creativo no aparece en la mapa de abajo)



## CLAVE DE MAPA

- La Familia de TeachBeyond
- Los asociados de TeachBeyond





Una escuela en Asia trae cambio a la comunidad.

## Expansión en la region

---

### **Jessica Weaver / Directora Regional Europa**

A pesar del hecho que el viaje era aún difícil, vimos una enorme cantidad de crecimiento en la region de Europa. Firmamos 8 acuerdos nuevos este año, uno de ellos era para empezar el proceso de adopción de una escuela en Rumania.

Bucharest Christian Academy (BCA) vino a TeachBeyond desanimado, sin esperanza, augantados, y listos para cerrar sus puertas despues de 25 años de servir en Bucharest. Después de una reunión con algunos líderes de TeachBeyond y BCA, decidimos hacer un borrador de una carta de intención y crear un cuerpo especial de emergencia. Este cuerpo especial ayudó con la recaudación de fondos para amortizar el préstamo del edificio, reclutamiento de más estudiantes, revitalización y capacitación de la

junta, movilización de profesores nuevos, y finanza general. Estos comités ayudaron a BCA a enfocarse en perseguir sus metas y terminar el año con fuerza. Caminaban al lado de BCA, daban consejos, y quitaban algunas responsabilidades de la directora de la escuela para que ella pueda enfocarse en dirigir la escuela a través de un tiempo urgente. Terminaron el año escolar sin deuda alguna, con buena retención estudiantil, y revitalizado y listo para empezar un año nuevo. Acabamos recientemente de mover a BCA a un equipo de Apoyo a Proyecto regular en vez de un cuerpo especial porque las cosas están yendo muy bien.

Este es solo un ejemplo pequeño de cómo Dios utiliza a TeachBeyond en Europa para avanzar la educación transformadora.

## Momentos memorables de 2021:

- En 2021, Beyond Borders se hizo socio con organizaciones locales para apoyar la educación de niños en un campamento de refugios en Grecia. Cada mes, aproximadamente **250 niños de 6-9 años recibieron 20 horas de clases de inglés bien informada sobre el trauma**, realizada por un profesor amoroso, alcanzando casi 3000 niños con aprendizaje y apoyo curador.
- Nuestro **apoyo educacional continua por 20 niños viviendo en el orfanato de Casa Dorca en Romania**. Las lecciones de inglés y apoyo diario para las escuelas ha sido aún más esencial a través de la pandemia con confinamientos frecuentes y largos periodos de cuarentena y aislamiento.
- Los campamentos continuaron en línea en 2021, pero **esperamos con ansias empezar de nuevo los campamentos en persona en 2022**.
- **Se comparte el amor de Dios con niños de familias sin iglesia en escuelas por toda europa**, dirigiendo a conversaciones fructíferas con los padres. Algunos padres preguntan incluso por materiales y recursos para que puedan responder a las preguntas de sus hijos porque no tienen su propio conocimiento de Dios.
- La mayoría de escuelas pudieron **empezar las clases en persona de nuevo** para el año escolar de 2021-2022.



# Europa

# IMPACTO

285

Miembros de TeachBeyond internacionales y nacionales que sirven en Europa

17

Países servidos en Europa

39

Proyectos servidos por TeachBeyond en Europa (Ubicaciones de acceso creativo no aparecen en la mapa de abajo)



## CLAVE DE MAPA

- La Familia de TeachBeyond
- Los asociados de TeachBeyond



Subtract paper from  
other paper from

$$x - 16 = 32$$

$$x = 32 + 16$$

$$\begin{array}{r} 26 \\ 24 \\ \hline 2 \\ 1 \end{array}$$



Demostraciones en un salón de clase en Bucharest Christian Academy.

# Hasta el Día de Jesucristo

## **Chantelle Sawatzky / Directora regional, Latinoamérica**

A través de 2021, la pandemia seguía impactando nuestros proyectos y miembros. La temporada extendida de aislamiento seguía adelante. Viajar en la región era desafiante. Algunas escuelas, incluso ahora, no han operado en persona desde los cierres tuvo efecto en los meses tempranos de 2020. Mientras hemos aprendido a adaptarnos a las realidades de la vida durante una pandemia, también hemos enfrentado oportunidades para conectar con nuestros proyectos y miembros de maneras nuevas.

En las secuelas de las conferencias globales canceladas, invitamos a nuestros miembros en América Latina para asistir a un retiro virtual. Apartábamos tiempo individual o en grupitos para orientar de nuevo a través de la meditación en salmo 23, donde David recuerda las maneras en que Dios lo había bendecido, protegido, y proveído para él, incluso en las temporadas donde la maldad amenaza vencer.

El trabajo con escuelas sigue creciendo en América Latina. Firmamos acuerdos con Asunción Christian Academy en Paraguay, y Puebla Christian School en México. Hemos sido capaces de desarrollar equipos de Apoyo a Proyecto para la mayoría de escuelas de TeachBeyond en la región este año, conectando a directores de escuelas con un equipo de representantes de departamentos de servicios quienes están disponibles para apoyarlos en su trabajo. 2021 nos vio desarrollar orientaciones de proyectos virtuales para escuelas propias de TeachBeyond en América Latina, donde pudimos introducir todos miembros de proyectos nacionales a los servicios que proveemos tanto como proveer capacitación básica en los principios de la

Educación Transformadora.

Nuestro equipo de educación informal, en asociación con iglesias por todo Norte América, pudieron girar con los tiempos, y ofrecieron 6 campamentos de inglés virtuales por toda la región, incluso en Brasil, México, Argentina, y Ecuador.

¡El último año también señalaba el comienzo de la expansión de Open Schools Worldwide a dentro de América Latina! Open Schools es un departamento de TeachBeyond que provee capacitación de aritmética, alfabetización, y herramientas de vida para niños que han experimentado una interrupción de la educación regular. El currículum trabaja con voluntarios en comunidades más lejanas y es diseñado para capacitar a los niños hasta un nivel académico de tercer grado, así que pueden integrarse en las escuelas locales. Este año, un equipo de 8 voluntarios en Brasil han estado trabajando duro para traducir el programa en portugués, con planes para lanzar el primer grupo para capacitación de voluntarios en 2022.

En el área de educación superior, hemos formado una asociación nueva con FOCO, un seminario que ofrece educación teológica para los que trabajan en el ministerio a jornada completa. Empezó como un programa de idioma portugués y está empezando a ofrecer clases en Español también. Nuestro nuevo acuerdo permitirá acceso a becas para nuestros miembros de América Latina que deseen avanzar su capacitación teológica.

Mientras seguimos sirviendo al lado de nuestros socios en la región, caminando en obediencia mientras Dios abre las puertas, confiamos, como Pablo que Él "que ha comenzado en ustedes una labor tan excelente, la llevará a feliz término en espera del día de Cristo Jesús". (Filipenses 1:6)

## Momentos memorables de 2021:

- Dimos la bienvenida a **Asunción Christian Academy en Paraguay** y **Puebla Christian School en México** a la Familia de escuelas de TeachBeyond.
- Proveímos **orientación virtual para todas las escuelas de TeachBeyond en la región.**
- Ofrecimos una **beca nueva para capacitación teológica** para nuestros miembros que son hablantes de portugués y español.
- Expandimos dentro de **Paraguay y Argentina.**



Celebraciones de escuela en Uruguay.

# América Latina

# IMPACTO

240

Miembros de TeachBeyond internacionales y nacionales que sirven en América Latina

14

Países servidos en América Latina

49

Proyectos y programas servidos por TeachBeyond en América Latina, incluso campamentos de inglés



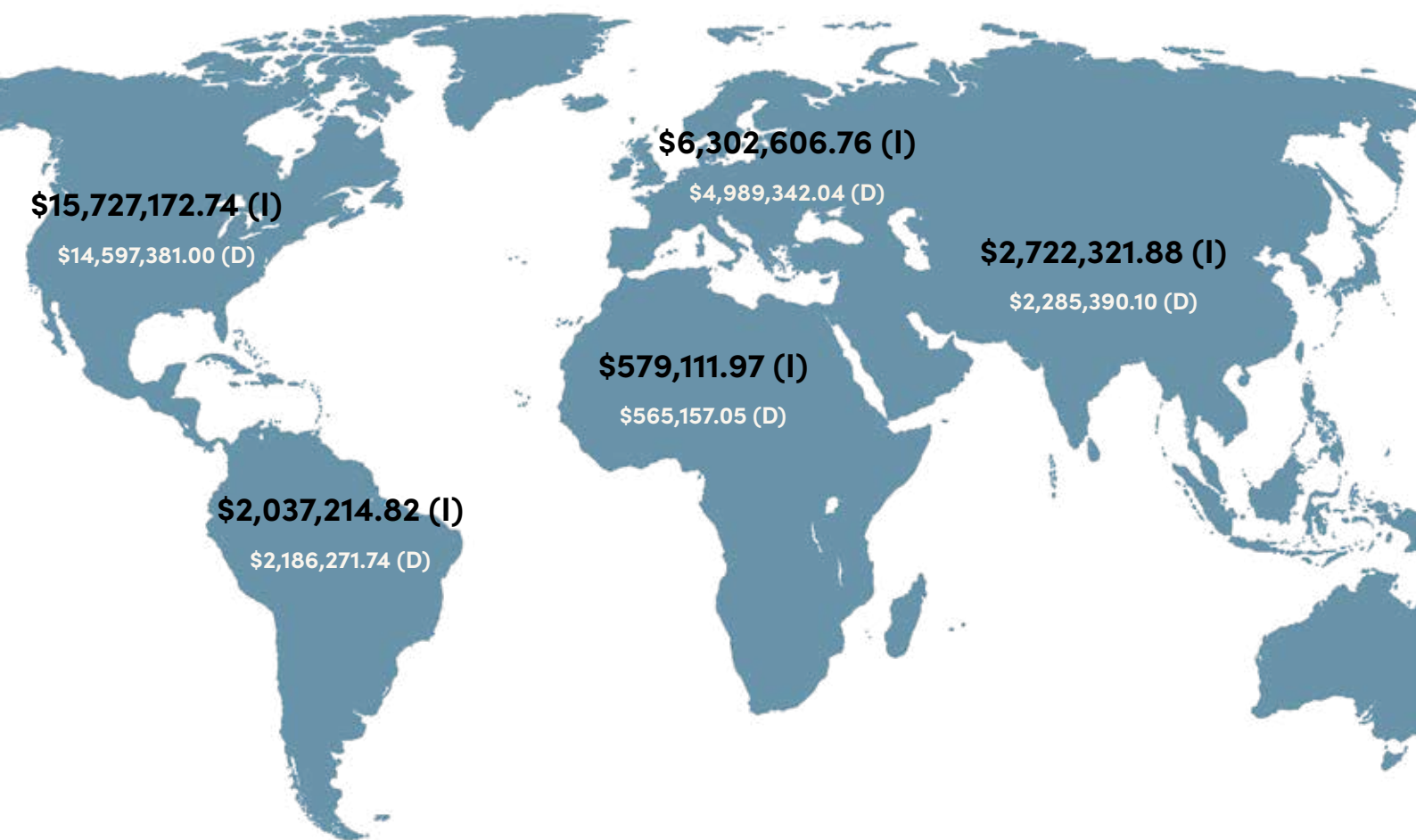
Clave de mapa

- La Familia de TeachBeyond
- Los asociados de TeachBeyond





# Cifras Financieras Globales Importantes de 2021



## INGRESOS POR REGIÓN (I)

REGIÓN DE ÁFRICA	\$579,111.97
REGIÓN DE ASIA	\$2,722,321.88
REGIÓN DE EUROPA	\$6,302,606.76
REGIÓN DE AMÉRICA LATINA	\$2,037,214.82
REGIÓN DE E.E.U.U./ CANADÁ	\$15,727,172.74
<b>Total</b>	<b>\$27,368,428.18</b>

## DESEMBOLSOS POR REGIÓN (D)\*

REGIÓN DE ÁFRICA	\$565,157.05
REGIÓN DE ASIA	\$2,285,390.10
REGIÓN DE EUROPA	\$4,989,342.04
REGIÓN DE AMÉRICA LATINA	\$2,186,271.74
REGIÓN DE E.E.U.U./ CANADÁ	\$14,597,381.00
<b>Total</b>	<b>\$24,623,541.93</b>

\*Todos los números están basados en informes locales que convertimos en USD



# Instagram

@TEACHBEYOND

696 publicaciones 2,000 seguidores



# Oficinas Nacionales

## TEACHBEYOND GLOBAL CENTRE

global.teachbeyond.org  
info@teachbeyond.org  
linkedin.com/company/teachbeyond

## TEACHBEYOND ALBANIA (DESDE 2019)

## TEACHBEYOND BELIZE (BELICE) (DESDE 2016)

## TEACHBEYOND BOLIVIA (DESDE 2020)

## TEACHBEYOND BRAZIL/BRASIL (DESDE 1969)

teachbeyondbrasil.com  
teachbeyond.com.br

## TEACHBEYOND CANADA(CANADÁ) (DESDE 1955)

teachbeyond.org  
info.ca@teachbeyond.org

## TEACHBEYOND DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO (RDC) (DESDE 2014)

info.cd@teachbeyond.org

## TEACHBEYOND FRANCE AS ÉDUCAVIE (FRANCIA) (DESDE 1956)

educavie.fr  
info.fr@teachbeyond.org

## TEACHBEYOND GERMANY/DEUTSCHLAND (ALEMANIA) (DESDE 1954/ 1954)

teachbeyond.de  
info.de@teachbeyond.org

## TEACHBEYOND MEXICO (MÉXICO) (DESDE 2015)

## TEACHBEYOND MOLDOVA AS COGNITA (MOLDOVIA) (DESDE 2012)

## TEACHBEYOND PHILIPPINES (FILIPINAS) (DESDE 2015)

## TEACHBEYOND PORTUGAL (DESDE 1993)

## TEACHBEYOND SERBIA (DESDE 2018)

## TEACHBEYOND SOUTH AFRICA (SUDÁFRICA) (DESDE 2019)

teachbeyond.co.za

## TEACHBEYOND SWITZERLAND (SUIZA) (DESDE 1956)

teachbeyond.ch

## TEACHBEYOND UNITED KINGDOM (REINO UNIDO) (DESDE 2002)

teachbeyond.org.uk  
info.uk@teachbeyond.org

## TEACHBEYOND USA (E.E.U.U.) (DESDE 1980)

teachbeyond.org  
info.us@teachbeyond.org

## TEACHBEYOND TAMBIÉN ESTÁ REGISTRADO OFICIALMENTE EN:

- Ocho países de acceso creativo (desde 2003, 2015, 2016, 2018, 2020)

Para direcciones y números, por favor visita:  
[teachbeyond.org/learn/contact-us](http://teachbeyond.org/learn/contact-us)

La visión de TeachBeyond es servir al mundo de nuestro padre, amar a Jesucristo y ver en los individuos y las comunidades la transformación de Espíritu Santo a través de la educación. Es nuestro papel y privilegio llamar a personas a ser socios en este trabajo. Descubrir como servir o dar en los sitios de web arriba.